Faculty of Arts and Sciences Academic Activities Report

Year 5 Issue 4 **April 2025**

► Anthropology

- **❖** Jury Membership
 - Assist. Prof. Ayşe Hilal TUZTAŞ served as a jury member for the dissertation defense of Selin Cesur, a PhD student in the Department of Philosophy at Yeditepe University (24 March).
- Project
 - Assist. Prof. Alex WASSE received a research grant from the Palestine Exploration Fund for fieldwork to be conducted in eastern Jordan in 2025.
- Publication
 - **Assist. Prof. Rula NURI** co-authored the article titled "The Excavation at Kayalıpınar Samuha 2023: A Preliminary Report", which was published in *Anatolia Antiqua* XXXII.
 - **Dr. Cemre AYDOĞAN**'s film review titled "Frames of Resistance: 'The Labudović Reels' and the Cinema of Solidarity" was in *Slavic and East European Blog*.

► <u>Translation Studies</u>

- **❖** Publication
 - **Assist. Prof. İmge YILDIRIM**'s article titled "Şarkıdan Romana Türlerarası Çeviri Örneği Olarak Fosforlu Cevriye" was published in the journal *Söylem Filoloji*.

Physics

- **❖** *Publication* (Q1)
 - Assist. Prof. Serhat IŞTIN was among the co-authors of the ATLAS Collaboration article titled "Measurement of photonuclear jet production in ultra-peripheral Pb+Pb collisions at $\sqrt{s_{nn}} = 5.02$ TeV with the ATLAS detector", published in *Phys. Rev. D* 111 (2025) 052006.
 - Assist. Prof. Serhat IŞTIN was among the co-authors of the ATLAS Collaboration article
 titled "Software and computing for Run 3 of the ATLAS experiment at the LHC", published
 in Eur. Phys. J. C 85 (2025) 234.
 - **Assist. Prof. Serhat IŞTIN** was among the co-authors of the ATLAS Collaboration article titled "Configuration, Performance, and Commissioning of the ATLAS b-jet Triggers for the 2022 and 2023 LHC data-taking periods", published in *JINST* 20 (2025) P03002.
 - **Assist. Prof. Serhat IŞTIN** was among the co-authors of the ATLAS Collaboration article titled "Differential cross-section measurements of Higgs boson production in the $H \rightarrow \tau^+\tau^-$ decay channel in pp collisions at $\sqrt{s} = 13$ TeV with the ATLAS detector", published in *JHEP* 03 (2025) 010.

Russian Language and Literature

- Jury Membership
 - **Assist. Prof. Hülya ARSLAN** served as a referee for an article submitted to the journal *Dumlupınar Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi* (6 March).

History

- **❖** Book
 - **Prof. Ahmet TAŞAĞIL**'s book titled "Dakikalar İçinde Türk Mitolojisi: Türklerin En Bilinen 200 Çarpıcı Fabl, Destan ve Efsaneleri" was published by *Kronik Kitap* (ISBN: 978-625-6228-61-0, 2025).

► Turkish Language and Literature

- & Book
 - **Prof. Mehmet KANAR**'s translation from Persian of *Fîhi Mâ Fîh (Mevlânâ Celâleddîn-i Rûmî)* was published by *Bilge Kültür Sanat Yayınları* (2025, ISBN: 978-625-5541-12-3).

- **Prof. Mehmet KANAR**'s translation from Persian of *Mecâlis-i Seb'a (Mevlânâ Celâleddîn-i Rûmî)* was published by *Bilge Kültür Sanat Yayınları* (2025, ISBN: 978-625-5541-15-4).
- **Prof. Mehmet KANAR**'s edited and translated edition of *Hidâyetname* (*Sâdık Hidâyet*) was published by *Yapı Kredi Yayınları* (6th edition, 2025, ISBN: 978-975-08-1025-2).
- **Prof. Mehmet KANAR**'s translation from Persian of *Mesnevî* (*Mevlânâ Celâleddîn-i Rûmî*) was published by *Ayrıntı Yayınları* (3rd edition, 2025, ISBN: 978-605-314-461-8).
- **Prof. Mehmet KANAR**'s translation from Persian of *Hâfiz Dîvânı* (*Hâfiz-ı Şîrâzî*) was published by *Ayrıntı Yayınları* (2nd edition, 2025, ISBN: 978-605-314-749-7).

Guest Speaker

• **Assist. Prof. Bahar GÖKPINAR** participated as a guest speaker in the event *SanatKritik Yayınları* – *Kitap Konuşmaları* (Beyoğlu) with a talk titled "Bir Yaratma Biçimi Olarak Biyografi: Bulgu'dan Kurgu'ya, Mektupları İşığında Ayşe Leman Karaosmanoğlu" (15 March).

Publication

• **Prof. Mehmet KANAR**'s article titled "Klasik Metinlerin Günümüz Okuruna Anlayabileceği Bir Dille Hitap Edebilmesi İçin Nasıl Bir Yöntem Belirlenmelidir?" was published in the journal *Şiraze*.